

Index

- adjacency 64, 234, 254, 316, 336, 413, 423
adjective, adjectival phrase (AP) 174, 357,
384, 394–413, 620, 621, 628
categorizing 401
classifying 308, 401, 413
 relational 175, 309, 310, 394, 401, 403,
 404, 405, 413, 565, 567
 thematic/argumental 363, 401, 567
compound 353
deverbal 177, 321, 373, 395, 398, 569
ethnic 401
participial 362, 363, 396, 405, 565, 569
qualifying 308, 310, 362, 394, 400, 403,
 405, 565, 567, 569
quantificational 308, 354
transitive 124, 396
adjectivization 286
adjunct 208, 214, 252, 255, 271, 283, 389,
 418, 453, 467, 474, 483
 addition 541–4
 causal adjunct/disjunct 38, 502–17
 comitative 109, 220, 544–50, 608
 concessive 16, 24, 43, 50, 283, 526, 533–7
 conditional 43, 50, 52, 283, 526–33, 584,
 597, 604
 pseudo-conditional 532
 conditional-concessive 27–8
 correlative 507, 523, 525, 533, 537, 543
 exceptive 537–41
 extrasentential, *see* past participle
 instrumental 165, 283, 544–50, 608, 609
 locative/of place 165, 497–500, 608
 manner 283, 500–2, 558, 608
 means 545
 obligatory 502
 purpose, purposive value 15, 19, 20, 30,
 233, 234, 254, 258, 517–23, 524,
 525, 613, 618, 634
 quantitative 418, 515
 reason 283, 613, 618
 result 16, 19, 255, 283, 418, 523–6
 substitutive 548–50
 temporal 29, 36, 38, 43, 48, 50, 283,
 491–500, 584, 600, 604, 618
adverb(ial) 286, 384, 387, 414–23, 426,
 444, 580
aspectual 275
clitic 233, 273, 571, 572, 592
deictic 33, 387, 603, 605
demonstrative 15
distributive 350
focusing 17, 422, 502, 535, 536, 558
formative 351
freestanding 407, 408
locative 275, 498
manner 275, 502
marker 348
modal 169, 407, 471, 522
parenthetical 97
particle 24
presentative 91
restrictive 452, 538, 539
time/temporal 193, 275
tough-adverbs/construction 169, 249, 259
weak 62, 422, 438
affirmative 543
Agent-phrase/*by*-phrase 189, 191, 192, 194,
 199–201, 267, 269, 631
 dative 189, 202
agreement, concord 332, 350, 385, 389, 393,
 394–5, 413, 616, 632, 635
case 322
dative 370
formal 354
genitive 370
inflectionally marked 348
non-marked 348
subject agreement 10, 107, 109, 459
verb 361
 vocative 370
allocutive 623–7
anacoluthon 121, 460–1, 476
analogy 10, 33
analytic/periphrastic (forms), analyticity
 11, 12, 18, 32, 35, 36, 46, 47, 151,
 153, 160, 259, 271, 407, 530, 551,
 561, 570, 575, 592, 599, 630,
 635, 636
anaphor, anaphoric 491, 508, 611, 612, 613
accusative 217
bound 386
chain 158
dative 217
discourse 209, 215

- anaphor, anaphoric (*cont.*)
 reflexive 197, 202, 203, 209–15, 215,
 386, 631
 split 477
 subject 337, 338
 syntactic 387, 391
- antecedent 478, 479, 481, 482, 490, 491, 498
- anteriority 29, 39, 43, 44, 45, 50, 51, 52, 239,
 275, 497, 504
- aphaeresis 24, 40, 41, 300, 302, 566
- apodosis 28, 29, 30, 526, 527, 531, 533, 534
- appellation, address 618–28
- apposition 166, 367–71, 389, 439, 515,
 625, 635
 attributive 367
 appositive/reformulation marker 123,
 184, 368–70, 373
 of equivalence 367
- approximation 348, 432
- archaism 29, 397
- argument clause 19, 20, 167, 379, 463–74,
 519, 603
- Aromanian 1, 15, 29, 41, 250, 270, 374, 612
- aspect 31–52, 39, 43, 45–8,
 172, 191
 continuous 25, 46, 51
 durative 45, 189, 194
 dynamic/resultative 189, 191, 198,
 202, 261
 imperfective 31, 45, 46, 47, 70, 189, 194,
 198, 202, 273, 279
 inchoative 206
 iterative 45
 momentary 194, 205
 perfective 31, 43, 44, 45, 47, 189, 194, 198,
 202, 261, 273
 process 198, 202, 206, 208
 progressive 39, 46, 47
 static 189, 191, 198, 202, 208
- augural 16
- auxiliary
 double 60
 for mood and tense 11, 12, 18, 23, 27, 31,
 32, 33, 38, 39, 40, 44, 45, 46, 47, 48,
 52, 66, 116, 237, 238, 260, 261, 270,
 277, 589, 630
 inversion/encliticization 32, 40, 43,
 48–50, 52, 113, 202, 226, 238,
 261, 533, 570–1, 572, 574, 577,
 634, 636
 multiple 572
 passive 172, 269
 selection 203
- Balkan feature 14, 20, 23, 39, 41, 136, 170,
 242, 259, 302, 312, 320, 498,
 588, 612
- binding 209
- case
 accusative 181, 218, 359, 375, 427, 553,
 554, 559
 bicasual system 312
 dative 88, 149–60, 181, 218, 219, 317, 375,
 397, 442, 475
 adnominal 151
 analytic 441, 632
 esse-dative 151
 instrumental 548
 locative 498
 possessive 313, 632; *see also* clitic
 of interest/affected/experiential 214
 genitive 105, 151, 174, 175, 203, 219, 228,
 249, 252, 312–23, 332, 334, 337,
 338, 346, 359, 375, 376, 380, 397,
 404, 410, 427, 440, 475, 516, 563,
 566–7, 619
 analytic 312, 315–22, 323, 397, 427,
 428, 440, 441, 632, 636
 denominal 371
 non-marked 322–3, 340, 632
 synthetic 312, 313–5, 323, 427, 428, 635
 genitive-dative 10, 313, 339
 marking 293–4, 440, 457, 632
 genitive-possessive marker 105,
 315–16, 323, 329, 332, 336, 337,
 345, 381, 478, 483, 567, 637
 multiple 313, 323
 proclitic 315, 632
 mismatch 212
 nominative 218, 554
 nominative-accusative 10, 339, 370
 oblique 483
 vocative 395, 618, 619, 620, 622, 623, 627
- classifier 371–3
- clitic
 accusative 67, 85, 223, 617
 adnominal 346
 adnominal possessive 332, 341–3, 345
 configurations of cliticization 342–3
 adverbial 53
 adverbial possessive dative 223–31, 345
 anticipation 135, 136, 138, 139, 155
 clusters 68–70, 142
 complementizer-oriented 53
 dative 67, 85, 158, 223, 341, 427
 doubling 168, 476, 479, 629, 631

- of the direct object 129, 135–9, 140, 143
- of the indirect object 149, 154, 155–9, 160, 166
- doubly realized/reduplication/
 - repetition 66, 123, 160, 211, 213, 634, 636
- enclisis, encliticization, inversion 52, 53, 55, 61, 62, 70, 113, 197, 226, 238, 570–1, 572, 574, 577, 635, 636
- expletive 617, 618
- feminine accusative clitic 62, 238, 616–17
- genitive 341
- mesoclisys 68, 197
- non-syllabic 52
- possessive 229
- proclisis 52, 53, 55, 61, 62, 63, 67, 197, 635
- pronominal (personal) 10, 17, 24, 31, 52–70, 89, 116, 124, 137, 150, 151, 160, 165, 228, 233, 274, 284, 341, 417, 592, 603
- raising/climbing 46, 52, 60–1, 174, 226, 235, 238, 243, 255, 277
- reflexive 46, 67, 116, 203, 215, 222, 227
 - accusative 83, 204, 205, 209, 215
 - argumental 86, 204, 205
 - dative 83, 209, 215, 223, 389
 - inherent 206, 215
 - possessive 213, 341
 - adnominal 213
 - adverbial 213
- resumption 135, 136, 137, 155, 160
- cohortative 19
- Common Romanian 15
- comparative construction 27–8, 429, 501, 550–61
 - clausal 550, 555
 - comparators 552–6
 - correlative 557, 558
 - non-scalar 557–9
 - phrasal 550, 553
 - pseudo-comparative 555
 - scalar 551–7
- competing forms, *see* variation
 - analytic – synthetic pluperfect 35
 - bare infinitive – *a*-infinitive 458
 - double compound perfect – pluperfect 39
 - genitive – nominative 372
 - gerund – infinitive complement 282
 - gerund – infinitive – subjunctive – supine 287
 - infinitive – indicative 20
 - infinitive – subjunctive 41, 42, 242–8, 281, 426, 518, 636
 - infinitive – subjunctive – indicative 15, 20
 - relative words *cine* and *care* 583
 - simple forms – periphrases 31
 - simple past – compound past 33, 35
 - suffixal article – determiner *cel* 292, 301
 - supine – infinitive 258
 - supine – infinitive – subjunctive 258–9
- complement 245; *see also* object; predicative
 - of adjective 255, 258, 396
 - of adverb 415–18
 - of noun 174, 254, 373–80, 429, 471
 - of preposition 378, 426, 429, 430, 467, 468, 471, 472, 473, 612
- complementizer 14, 15, 63, 66, 97, 99, 114, 115, 122, 126, 140, 145, 160, 177, 226, 233, 241, 242, 243, 249, 276–7, 285, 287, 375, 376, 379, 380, 463–74, 483, 494, 526, 584, 588, 633, 634
- complex 247, 249, 463, 469, 470
- double lexicalization 463
 - null 465
- conceptual 506, 507, 509, 510, 512, 517
- concord 322, 370; *see also* agreement
- conditional 11, 14, 20, 23–30, 32, 52, 53, 58, 61, 62, 66, 70, 499, 502, 504, 522, 526, 529, 536, 537, 549, 560, 561
- double compound/auxiliary 23, 25
- imprecatory 571
- perfect 23, 26, 27, 28, 60, 237, 260, 262, 526, 531, 533
- periphrases 14, 23–6, 26–7, 531, 630
- present 23, 26, 28, 237, 526, 531
- repor(ta)tive 23, 25, 28
- synthetic 29–30, 52, 58, 575, 630
- configurationality 562, 575
- conjugation class 10
- conjunction/connector/connective, *see*
 - coordination; subordination
- additive 17, 522
- complex 519, 520, 521, 525, 634
- coordinating 55, 59, 108, 444, 462, 508
 - adversative 387, 447, 451, 461
 - complex 444, 452
 - conclusive 451, 454, 461, 604
 - conjunctive 447, 451, 459, 461
 - correlative 448, 449–50, 453, 459, 462
 - disjunctive 450, 461, 462
- discourse marker 461
- polyfunctional 470, 483, 502, 505

- conjunction/connector/connective (*cont.*)
 subordinator 15, 16, 17, 20, 29, 115,
 276–7, 463, 472, 483, 494, 502, 506,
 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517,
 522, 524, 525, 526, 528–30, 533,
 535, 536, 539, 544, 555, 558, 559,
 561, 584, 633, 634
 transition words, transphrastic
 connector 461, 462, 509, 517
- control 91, 109, 239, 241, 282–3
 non-obligatory 241, 243
 obligatory 241, 243
- coordination 16, 33, 39, 45, 46, 50, 64, 108,
 141, 153, 154, 166, 169, 180, 219,
 236, 248, 285, 345, 431, 439,
 444–62, 459–60, 472, 517, 574, 577,
 579, 605, 609, 610, 634, 636
- adversative 450–4, 461, 634
 alternative 455–6
 asymmetric(al) 50, 444, 457–8, 634
 comitative 546
 conclusive 454–5, 523
 conjunctive 444
 disjunctive 448, 634
 juxtaposition 444, 456, 462
 negative 447
 pseudo-coordination 460
 split 448
- counterfactual 28
- Cyrillic alphabet 1, 6, 7, 24, 261, 554
- deontic 42, 97, 254
 desiderative 24
- determiner/article 10, 632
 adjectival 564–5, 566
 alternative 302–3
 definite 249, 250, 267, 288–98, 305, 307,
 310, 311, 312, 314–15, 332, 335,
 339, 343, 345, 346, 383, 386,
 394, 427
 configurations of enclisis 295–7
 freestanding 250, 268, 270, 297, 300–2,
 383, 384, 632
 inflectional formative 292–3
 inflectional marker 290, 303
 proclitic 293–4, 303, 636
 suffixal/enclitic 268, 313, 348, 358, 383,
 384, 563, 632
- definite alternative 383
 definiteness 345
- demonstrative 300, 302, 305, 307, 310,
 312, 336, 358, 550, 562
- identity 302–3
- indefinite 288, 325, 346, 355, 298–9
 suppletive paradigm 298, 354
- dialectal variation 1–2, 6, 24, 29, 30, 35, 40,
 41, 47, 56, 57, 66, 142, 149, 152,
 154, 155, 159, 160, 188, 189, 195,
 203, 206, 214, 242, 262, 270, 291,
 318, 329, 338, 340, 345, 349, 350,
 360, 419, 421, 425, 433, 435, 441,
 455, 456, 462, 483, 499, 511, 553,
 592, 593, 611, 637
- differential object marker (DOM) 65, 123,
 129–35, 140, 143, 209, 211, 215,
 228, 279, 377, 395, 441, 554, 558,
 629, 631
- direct speech 30, 146, 185
 linked 585
- discontinuity, *see* dislocation
- dislocation/scrambling/intercalation/
 discontinuity/displacement/
 hyperbaton 14, 17, 24, 25, 32, 40,
 43, 45, 48, 52, 64, 66, 115, 117, 122,
 142, 160, 180, 191, 202, 220, 226,
 234, 238, 355, 423, 562, 568, 571–4,
 592, 634, 635, 636
- displacement, *see* dislocation
- doxa* 516
- ellipsis 500, 533, 554, 559, 603
 co-licensing 381, 382
 deletion 67, 106
 gapping 90
 nominal 268, 270, 292, 329, 380–6,
 564, 632
 of the copula or auxiliary 98, 169, 180,
 191, 194, 285
 verbal 451, 453
- emphasis 90, 101, 117–22, 137, 229
- epistemic 16, 18, 21–3, 28, 32, 40, 41, 42, 44,
 47, 48, 52, 97
- evidential 21–3, 25, 32, 47, 93, 123
- exclamative, exclamatory 470, 586–8
- exhortative 16, 19
- factive, non-factive 466
- focus, focalization 49, 50, 101, 117–22, 178,
 217, 311, 358, 504, 535, 604, 634
 contrastive 201, 202
- genericity 89, 134, 198, 429, 476, 626
- gerund/present participle, gerund clause 12,
 18, 19, 25, 26, 29, 32, 36, 43, 45, 46,
 52, 63, 111, 113, 116, 123, 177, 197,
 242, 271–87, 365, 424, 457, 501,

- 511, 516, 533, 537, 539, 540, 541,
544, 589, 590, 605, 609, 610, 630
- active 279
- aspect 273
- negative 284
- passive 279
- perfect 275
- periphrases 25, 41, 47, 48, 60, 61, 277–8
- predicate 285
- subject of gerund 110, 271–2
- tense 275
- voice 272–3
- grading, degree/intensity (markers) 194, 265,
394, 406–12, 414, 418–22, 525, 555,
556, 633
- comparative 406–7, 411, 415, 420,
423, 633
- complement 406
- of equality 407, 556–7, 561
- of inequality 551–2, 558
- of inferiority 407, 552
- of superiority 406, 421
- elative 407, 421, 423
- superlative 255, 326, 411–12, 421, 556, 633
- grammaticalization 14, 15, 16, 23, 31, 33, 39,
40, 42, 45, 107, 122, 154, 216, 234,
247, 294, 302, 304, 326, 407, 408,
411, 413, 419, 420, 423, 485, 504,
505, 516, 526, 534, 537, 539, 540,
541, 552, 555, 574, 618, 632, 633,
635, 636
- Greek 2, 15, 37, 169, 183, 197, 527, 602, 605
- Hebrew 183, 605
- Hungarian 1, 2, 88
- hyperbaton, *see* dislocation
- imperative 11, 14, 19, 20, 29, 30–1, 53, 56, 59,
190, 248, 249, 259, 458, 486, 517,
521, 531, 571, 605, 618, 620
- affirmative 30
- negative 30, 59, 591–2, 602
- impersonality, impersonalization 89,
93–101, 169, 183
- impersonal *se* 100, 103, 197
- passive impersonal 269
- reflexive-impersonal 184, 203
- indicative 11, 14, 20, 21, 29, 32, 53, 56, 66, 70,
242, 458, 460, 502, 517, 521, 524,
525, 526, 527, 536, 537, 569
- compound past/perfect 12, 31, 33–5,
39, 45, 52, 61, 65, 66, 237, 261,
458, 630
- double compound past/perfect 35–9,
52, 262
- double compound periphrases 32, 52
- future 12, 21, 23, 24, 28, 29–30, 31, 32, 39,
40, 41, 47, 48, 52, 57, 60, 61, 62, 65,
66, 237, 278, 486, 504, 522, 527,
529, 530, 531, 536, 537, 630
- double compound future perfect 44
- in the past 24, 26, 44, 549, 630
- invariable particle 41
- perfect 29, 42, 43, 60, 61, 260, 262
- synthetic 52, 530, 575
- imperfect 11, 33, 45, 56, 532, 549
- analytic 46
- past 31, 532, 630
- hodiernal 35
- past-in-the-past 38, 39
- perfect in the past 38, 39
- perfect
- periphrastic 47
- theme 36
- pluperfect 11, 33, 35–9, 56, 260, 262
- analytic 52, 61, 630
- present 11, 28, 30, 31, 33, 56, 61, 65, 530,
531, 549, 602
- strong 33
- weak 33
- simple past (perfect)/preterite 11, 33,
33–5, 45, 56, 65, 194, 458, 630
- indirect speech 30, 145, 146, 473
- infinitive, infinitival clause 10, 12, 20, 32, 42,
53, 60, 61, 63, 66, 98, 111, 113, 116,
123, 145, 167, 168, 169, 188, 197,
232–3, 358, 375, 379, 380, 399,
426, 458, 460, 473, 501, 517, 518,
520, 521, 526, 548, 549, 550,
595, 630
- bare 39, 40, 60, 226, 233–7, 247, 248,
572, 631
- formative 237–9, 248
- long 12, 24, 30, 124, 232–3, 236, 246, 248,
250, 360, 373, 374, 376, 380, 518,
520, 602, 631, 637
- loss 242
- nominal 373, 374, 376, 631
- perfect 239, 248, 261, 630
- predicate 248
- short 12, 60, 226, 232–3, 246, 247, 248,
360, 572
- subject of infinitive 109, 241–2, 634
- temporal value 239–40
- verbal 374
- injunctive 16, 21, 31, 58, 458, 531

- intensifier 90, 107, 117, 176, 212, 391, 578,
600, 633, 635
bound 387–8, 393
cluster 392
floating 393
invariable 393
nominal 386–93
- intercalation, *see* dislocation
- interjection 99, 162, 223, 466, 618, 622, 628
predicative 123
- interrogation, interrogative 16, 112, 449, 490,
503, 516, 576–86
alternative 576, 580
causal 507
closed 20
indirect 470, 583–5, 588, 633
polar 112, 126, 465, 473, 576, 578,
579, 584
marker/particle 578–9, 580, 584, 588
multiple 586, 629
open 20
rhetorical 461, 600
wh- 576, 583
- inversion, *see* auxiliary; clitic
- irrealis* 23, 32, 524, 527, 528, 560, 630
- Istro-Romanian 1, 15, 24, 29, 214
- kind reading 102, 185, 188, 357, 359
- logophor 209, 214
- mandatory 19, 20
- Megleno-Romanian 1, 15, 214, 232, 250, 374
- metadiscourse/metalinguistic,
metadiscursive 113, 171, 184, 185,
198, 501, 523, 549
- middle reflexive 197, 202, 203, 204–9, 215
- mixed category 332, 395
- modifier 187, 245, 605, 606
adjectival 252, 357–8, 362–7, 400–5,
413, 619
adverbial 364
clausal 361
conjunctive 367, 515
gerundial 285–6, 364–5
infinitival 360
non-restrictive 357–67, 368
participial 264, 266
prepositional 358–60, 364
restrictive 357–67, 377
supine 253, 360, 364
wh- 360–1, 362, 365–7
- morphophonological change 67–8
- morphological system 9–13
allomorphy 9
alternations 9
variation 33, 339
- movement
A-movement/information structure
driven 575
roll-up 658
verb movement 65, 570
V-to-C 62, 70
wh- 490
- necessity 39, 42
- negation, negative 17, 22, 24, 49, 70, 116,
233, 238, 243, 273–4, 494, 522, 543,
588–602, 614
additional 598
binary 598
constituent 589, 596–7
double/multiple 588, 590–1
expletive 496, 588, 600–1
focal 508
intensifier 599
n-words 589–90
prefixal/affixal 194, 588, 589, 589–90,
595, 602
pro-sentence 597–8
raising 600, 601
sentential/clausal 62, 63, 277, 287, 447,
588, 589, 590, 591–6, 593, 631
simple 590
strict negative concord 590, 629, 631
- neuter/ambigeneric/heterogeneous 9
- nominalization 194, 250, 374, 378, 412
- non-finite verb forms 12, 63, 89, 92, 111, 140,
232–87, 570, 592, 595, 596
subject of non-finite forms 109–11
- noun, nominal phrase (NP) 288–93
abstract 102, 126, 133, 331, 518
bare 101, 126, 187, 298, 368, 377, 412, 553
collective 102, 325, 329, 431
concrete 126
deadjectival 373, 374, 380
deverbal 373, 375, 377, 378, 379, 380, 517,
521, 631
generic 623, 624–5
kinship 102, 339, 352, 359, 625, 632
mass 102, 331, 354
proper name, anthroponym 130, 132, 133,
136, 138, 184, 292, 358, 359, 371–3,
378, 623
- relational 174, 227, 339
- uncountable 354

- numeral
 archaic 347
 cardinal 297, 301, 325, 346–8, 354, 380–1
 adjectival cardinal 346
 collective 346, 351
 compound 348, 350
 distributive 346, 350–1
 fractional 346, 351
 invariable 348, 349
 multiplicative 346, 351
 ordinal 311, 325, 346, 348–50, 380–1, 384, 387, 462, 615, 618
 simple 348
- object
 cognate 148–9, 183, 605–11
 direct 65, 123–43, 147, 223, 240, 247, 252, 256, 266, 331, 377, 379, 380, 389, 390, 395, 396, 467, 468, 471, 472, 473, 519, 546, 583, 608, 612
 internal 128, 605, 606, 611
 raising 123, 140–1, 243, 279–81
 indirect 147, 149–60, 208, 240, 271, 376, 380, 389, 396, 416, 605, 607, 631
 prepositional 147, 161–8, 208, 214, 240, 253, 271, 378, 396, 398, 416
 secondary direct 143–9, 240, 471, 605, 608, 612
- obviation 20
- optative 14, 19, 20, 23, 24, 56, 70
- partitive 105, 177, 323–32, 346, 347, 351, 381, 440, 573, 632, 636
 complement 556
- passive 188–202
 analytic 189
be-passive/personal 99, 180, 189–94, 198–9, 259, 272, 631
 passivization 146, 187
se-passive (impersonal) 189, 195–7, 197, 198–9, 203, 272, 631, 636
 synthetic passive 189
- past participle, participial clause 12, 18, 24, 25, 26, 27, 29, 32, 33, 36, 37, 38, 42, 43, 44, 52, 61, 111, 116, 190, 252, 259–70, 384, 385, 414, 589, 631
 absolute participial construction/
 extrasentential adjunct 110, 267
 active 124, 175, 194, 254, 264, 266, 268, 270, 385, 631
 adjectival 259, 260, 264–9
 agreement 37, 43, 191, 193, 261–4, 270
 feminine 192, 193, 269–70
 formative 259, 260–4, 270
 negative 265, 266, 267
 nominal origin 268
 passive 172, 191, 254, 266, 268, 270
 remnant 385
 resultative 266
 subject of participle 110
 temporal value 267
- person
 mismatches 212
- phonetic reduction 23
- phonological features/system 7–9
 allophone 7
 asyllabic final sound 7
 consonant 7
 grapheme 8
 inventory of phonemes 7
 palatal sonorant 7
 vowel 7
- pleonastic/tautological/cognate
 construction 105, 208, 228, 359, 366, 605–11, 635, 636
- polydefinite construction 267, 290–2, 301, 302, 303, 304–12, 336, 563, 566, 635
- possession 223–31, 417, 632
 alienable 213, 224, 229, 341
 inalienable 213, 223, 224, 225, 341, 352
- possessee 332
 definite 226
- possessive adjective 151, 175, 203, 202, 228, 231, 252, 297, 332–8, 346, 363, 375, 376, 381, 387, 404, 417, 567, 627, 632
 plural reference 334
- possessive affix 228, 339–40, 345
- possessive phrase 105
- possessor
 deletion 343
 doubly marked 228, 229, 231, 245
 multiple 332
 single 332
- pronominal 332–46
- posteriority 50, 51, 52, 495
- pragmaticalization 93, 122, 184
- predicate
 complex 180, 236, 238, 243, 255, 460
 secondary 283, 405, 609
- predicative 151
 complement 22, 71, 264
 construction 45, 266

- predicative (*cont.*)
 object(ive) predicative complement 171,
 176, 181–8, 227, 240, 369, 405
 position 285, 337
 subject(ive) predicative complement
 168–81, 227, 240, 247, 264, 271,
 284, 287, 405, 413
 preposition, prepositional phrase (PP) 161,
 163, 164, 165, 166, 174, 201, 218,
 219, 220, 223, 233, 245–6, 249,
 286, 298, 357, 417, 424–43, 501,
 502, 508, 515, 517, 529, 548, 551,
 560, 561, 582, 608, 612, 619,
 630, 631
 comitative 446
 compound 359, 433, 437, 438
 functional 153, 155, 317–22, 323, 346,
 347, 375, 397, 424, 440–1,
 443, 632
 lexical 65, 234, 424, 432–40
 locative 189, 433, 550
 of quality 176, 187
 partitive 323, 327–8, 431
 subcategorized 65, 85, 424,
 441–2, 443
 prescriptive 16
 presentative (marker) 89, 198, 369,
 602–5, 633
 presumptive/suppositive 14, 41
 procedural 506, 509, 510, 511, 512,
 515, 517
 pro-drop 89
 pronoun
 demonstrative 124, 130, 132, 133, 136,
 137, 139, 145, 149, 151, 156, 193,
 382–3, 387, 389, 480, 481, 556,
 563–6, 612–14
 distal 383, 613, 618
 long/strong 382, 563–4, 635
 proximal 383, 613, 618
 short/weak 382, 563–4, 565, 635
 feminine singular with neutral
 value 611–18
 indefinite 124, 130, 133, 136, 139, 149,
 151, 217, 218, 219, 299, 306, 325,
 387, 614, 618
 interrogative 352, 580
 negative 325, 355
 of identity 386
 personal 132, 133, 139, 332, 387, 389,
 391, 393
 clitic, *see* clitic
 stressed 10
 strong 68, 124, 130, 136, 137, 138, 151,
 156, 158, 160
 weak 52, 68
 politeness, honorifics 90, 106, 124, 130,
 133, 151, 621, 626–7, 628
 reflexive 124, 130, 158
 strong 133, 139, 158, 203, 209, 215, 222,
 387, 393
 relative 131, 136, 137, 156, 158, 177, 387,
 426, 472, 550, 616, 618
 relative-interrogative 124, 133, 151
 property reading 102, 181, 184, 187, 430
 protasis 23, 28, 29, 43, 48, 526, 527, 531,
 533, 534
 prothesis 67
 quantifier, quantification 153, 318, 323,
 346–56, 480, 551, 552, 619
 collective 351
 distributive 350, 352, 356
 universal 352
 floating 105, 352
 fractional 351
 indefinite 145, 325, 353, 385
 interrogative 355
 invariable 160
 multiplicative 351
 negative 355
 noun 356
 null 330, 346, 356
 numerical 346
 overt 356
 pronominal 346, 352–6, 356
 universal 352–3
 universal 104, 351
 verb 419
realis 32, 524
 recategorization 93, 122, 123, 424
 reciprocal
 bipropositional 217
 construction 216–22
 contextual 216
 dative 222
 double marked 219, 221–2
 inherent/implicit 216–17, 222
 noun repetition 221, 222
 object-oriented 216
 PP 219
 se 197
 split 220
 subject-oriented 216
 reflexivization 146, 183, 187

- relative clause 17, 21, 36, 38, 43, 48, 50,
146, 151, 167, 177, 228, 242, 366,
379, 385, 468, 473–91, 550, 553,
565, 619
appositive free 475, 481
cleft 122, 490, 636
correlative 480, 486, 487, 500
equative 483
extraposition 490
free 475, 482, 486, 548
headed 148, 361, 365, 473, 475,
482, 486
non-restrictive 30, 474, 483
restrictive 473, 483, 609
headless 126, 375, 379, 475, 482, 484, 487,
544, 548
infinitival/modal-existential
construction 98, 126, 235, 247–8,
474, 484, 489–90
multiple 474, 490, 629
negative 595, 600
null relative 490
pleonastic construction 608–9
pseudo-cleft 490
pseudo-relative 468
reduced 609
relativization 473, 484, 490
repetitive 607
reported speech 21, 30, 39
restructuring 52, 60
rhematization 122
- scrambling, *see* dislocation
sequence of tenses (SOT) 50–2
simultaneity 45, 48, 50, 51, 52, 492, 493, 513
Slavonic, Slavic (influence) 1, 2, 15, 18, 35,
37, 39, 43, 48, 49, 50, 88, 89, 91,
149, 169, 178, 180, 189, 195, 198,
200, 201, 203, 212, 215, 250, 281,
285, 292, 320, 352, 357, 359, 374,
377, 388, 390, 424, 436, 437, 446,
459, 496, 503, 521, 527, 528, 514,
544, 556, 560, 586, 602, 604,
605, 608
- South-Danubian idioms/varieties 18, 37, 43,
195, 197, 498, 499
- subject 65, 89–123, 168, 214, 247, 252, 331,
375, 378, 389, 390, 446, 467, 468,
471, 472, 473, 482, 546, 611, 629
1st person plural 103
2nd person singular 103
anteposition 101, 112
doubling 101, 117, 123, 631, 636
expletive pronominal subject 89, 100, 122,
631, 636
externalization 385
extraction 89, 115
extraposition 192
genitival-possessive 105
human non-definite/generic 103–5
internal 105, 607
inversion 89
locative 86
multiple 108–9
null expletive subject 192
null/unrealized 89, 90–3, 122
of non-finite forms 109–11
partitive prepositional 105
postposition 101, 112
raising 140, 241, 243, 281–2
relative dative-genitive/relative
prepositional 106
subjunctive 11, 14–23, 29, 32, 39, 52, 53, 56,
58, 60, 65, 66, 70, 116, 188, 277,
278, 360, 450, 458, 471, 473, 490,
517, 518, 519, 521, 524, 526, 548,
549, 550, 595, 600, 602, 605
bare 15, 17, 52, 501, 536, 537, 630
directive 571
independent 19–21
inverted 571
marker/formative/complementizer 14,
15–18, 56, 69, 70, 458, 470, 517,
528, 571, 592, 599
perfect 12, 61, 240, 260, 630
pluperfect 19
reportative 23
subordinate/embedded 19–21, 57
surcomposé 19
subordination 50, 459–60, 472, 491–550,
517, 605
weak 50
substantivization 283, 412, 628, 632
suffix/augment 10, 33
supine, supine clause 12, 98, 99, 111, 124,
167, 168, 169, 190, 242, 247,
249–59, 359, 360
active 254
nominal 249, 373, 250–2, 259, 268, 630
feminine 251, 255
origin 249–50
passive 254
predicate 253
subject of supine 111, 257
underspecified 249, 250, 252–6, 259, 520
verbal 249, 250, 256–7, 259, 520, 630

- syncretism 10, 11, 193, 197, 200, 202, 203,
312, 394, 249, 298
- synthetic/simple forms, syntheticity 11, 18,
23, 31, 33, 35, 570, 575, 592,
599, 630
- TAM system 14–52, 630
- tense 31–52
absolute/deictic 38, 40, 50, 51
agreement 51
relative 39, 47, 48, 51
- Tobler-Mussafia law 49, 50, 53,
54, 70
- topic, topicalization, thematization,
fronting 17, 49, 115, 142, 198, 255,
271, 412, 480, 518, 577, 580, 586,
588, 605, 634, 636
edge-fronting 568, 575
hanging theme 233, 255, 259
- translations vs. original (texts) 2, 4, 28, 29,
45, 47, 53, 54, 63, 65, 88, 89, 117,
123, 129, 131, 132, 133, 143, 147,
178, 189, 195, 202, 206, 230, 251,
274, 281, 291, 296, 305, 352, 357,
364, 366, 373, 376, 388, 390, 423,
430, 476, 484, 502, 509–11, 510,
512, 513, 514, 518, 528, 536, 540,
544, 562, 569, 570, 573, 585, 592,
593, 598, 600, 605, 606, 607, 609,
614, 636
- variation/alternation 24, 140, 147, 164,
168, 178, 183, 298, 324, 343–5,
349, 413, 424, 436–9, 442, 443,
450, 463, 473, 491, 493, 534, 537,
550, 552–6, 602; *see also* competing
forms
- argumental configuration 72–83, 630
Acc//PP 78–9, 86
Dat//Acc 76–8, 86, 88, 149
Dat//PP 73–6, 86, 88, 149
reflexive//non-reflexive 83–5, 86, 88,
89, 206, 215
SecO//Dat//PP 81–2
selection of the preposition 85
subjectless//subject-taking, subject//
PP 82, 86
transitive//intransitive 79–81
- verb
raising 52
semantic classes
agentive 103
appoint 181, 185–8
aspectual verb/periphrasis 20, 33,
45, 66, 243, 255, 282, 460,
470, 471
attitude 50
causative/factitive 20, 140, 244
change of state 205
cognitive/of cognition 21, 28, 50, 140,
205, 281, 466, 584, 616
discovery 140, 280
dynamic 46, 172
evidential 22
exercitive 470, 471
existential 46, 113
grooming 204, 215
implicative 66
informing 584
intensive 204
interrogandi 584
locative 205
meteorological 82
modal 20, 173, 470, 471, 500, 572
motion/movement 171, 181, 205, 233,
250, 518, 522
naming 94–5, 170, 180, 181–5, 188, 369
of location 171
of physical sensation 82
of saying/of speech/of communication/
dicendi 21, 28, 34, 50, 92, 113, 161,
162, 181, 183, 188, 198, 205, 466,
469, 471, 584, 605, 609–10, 611,
617
passive-reflexive 99
perception 28, 66, 140, 271, 272, 279,
280, 466, 468, 584, 617
physical sensation 86
psych/emotion 82, 86, 161, 205
state 46
transfer 259
- syntactic classes
attributive 71, 181
copula 71, 98, 160, 168–74, 176, 180,
181, 185, 188, 193, 194, 203, 206,
208, 221, 253, 254
ditransitive 81, 142, 143, 159, 181
impersonal 93, 109, 158, 173
intransitive 46, 79–81, 123, 128, 165,
168, 202, 206, 264, 265, 268
one-argument 71
personal 158
reciprocal 162, 163, 630
reflexive 83–5, 89, 607, 630
semi-impersonal 95, 122
subjectless 122

- three-argument 71
 transitive 79–81, 103, 123, 128, 140,
 141, 148, 165, 168, 185, 202, 206,
 255, 263, 265, 268, 363, 377, 606
 two-argument 71, 94
 unaccusative 86, 88, 89, 100, 103, 105,
 109, 128, 202, 206, 263, 264, 606
 unergative 103, 128, 202, 264, 606
 zero-valent 71, 93–4
 volition 39
- Wackernagel's law 49, 53, 70
wh-element/word/phrase 21, 112, 160, 357,
 361, 467, 474, 475, 477, 481, 485,
 486–9, 491, 494, 497, 498, 503, 505,
 516, 530, 538, 539, 552, 580, 582,
 583, 584, 588, 608, 611, 631, 634
 word order 562–75, 634–5
 adjective, serialization 308, 395, 399, 400,
 401–5, 407, 412–13, 634
 adjuncts 502, 508, 514, 550
 adverb 420, 422–3, 574
 Agent-phrase 267
 auxiliary-infinitive 24, 25
 classifiers 372
 clitic-auxiliary 57
 clitics 32, 33, 48, 49, 53–6, 70, 209, 217
 definite article 295–7
 degree markers 551
 determiners 305, 308, 382
 direct object 123, 141–3
 gerund 283
 head-final 562, 567–9
 indirect object 159–60
 intensifier 390, 393
 inverse predication structure 440
 left periphery 571, 573
 modifiers 357, 358, 362
 passive 191, 194
 polar interrogative 585
 possessive adjective 335
 prepositional object 168
 quantifiers 354
 relative 478, 482
 să-verb-clitic 57
 secondary direct 147
 stylistic inversion/chiasmus 49, 50, 64, 459
 subject 110, 112–17, 122
 subject(ive) predicative
 complement 178–80, 181
 supine 254
 verb 569–73
 verb-clitic-auxiliary 56, 570–1
 verb-subject inversion 576